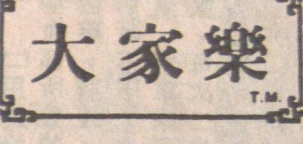


大家樂



大家樂

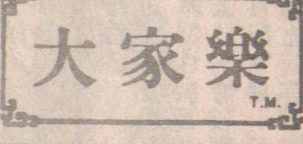


大家樂

Lonsdale Quay Market **China Wok** T.M. 北溫哥華朗是得市場

七天營業 (FINE AUTHENTIC CHINESE CUISINE) 溫哥華最新及最富吸引力的海傍風光

123 Carrie Cates Court, North Vancouver, B.C.



大家樂



987-8888



大家樂

出租

702 E. HASTINGS ST. HEATLY 夾 HASTINGS 街角。一千一百平方呎

電話: 255-9111 或 255-2636

旺舖招租

菲沙街3302。合各行生意。近17街。有意電日: 681-4511

夜 325-9081

旺舖招租

列治文三路 6280 號中華特價側大小隨意。麵街夾32街新 MALL。即可入伙。合各行生意。

734-7222 (英文)

266-8571 (中文)

寫字樓招租

中華文化中心商業大樓現有寫字樓出租。單位面積由四百餘呎至二千呎左右。有意者請親臨片打東街50號或電: 687-0729 洽詢。

中華特價中心

SPECIALS 特價



東莞米粉

0.5 kg. 2包 **\$0.99**



柯華田

454 g. **\$2.65** 罐

特別介紹

COLE COLD 各款汽水

介紹期間 6罐 **\$1.95**

慳慳公司 U-SAVE FOODS

239 Keefer St., Vancouver Tel: 683-3263

時新食品公司 SUPER FRESH FOODS

279 E. Pender St., Vancouver Tel: 685-3307

本週推出以下特價肉食:



CHICKEN WINGS 雞翼

每磅 **\$0.99**



CHICKEN LEGS 雞脾

每磅 **\$1.09**



PORK LIVER 豬潤

每磅 **\$0.79**

數量有限, 售完即止

地址: 片打東街一三五號 奇化街二二七號
片打東街二九九號 烈治文第三路六二〇〇號

慳慳公司地址: 奇化街二二九號
時新公司地址: 片打東街二七九號

泳池一礦泉溫泉

十年優質良好服務週到

出售・服務・零件・附加各類

- 游泳池及礦泉溫泉修理
- 每月維修管理服務計劃
- 游泳池及礦泉、溫泉設備。化學及各種服務
- 領有裝配煤氣牌照。
- 礦泉、溫泉、熱水浴缸。
- 游泳池礦泉溫泉
- 湖大陳列室
- 太陽能熱
- 生物防衛
- 電腦化
- 水的分析

溫泉池使用費由\$49起

GREAT WEST POOL & SPA

7011-K Elmhurst Way (at Gilbert) Richmond, B.C.

270-8118

星期日照常營業

礦泉、游泳池、噴水池、桑拿、各種健身設備。

怡東

● 宵夜打冷 ●
● 晚飯小菜 ●

海鮮酒家

SUPREME SEAFOOD RESTAURANT

下午五時至凌晨三時逢星期四休息

地址: 溫哥華喜士定東街535號

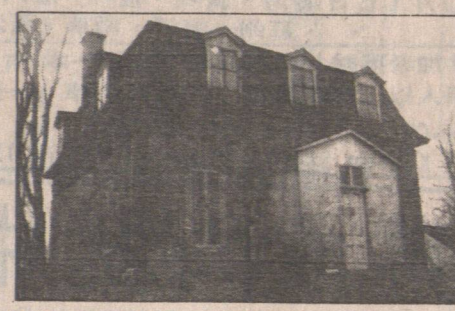
電話 251-3381 251-3382

威岸建築

Esso CHEMICALS

舊屋變新屋, [買地或起屋], 搵威岸建築!

- *圖則設計* 加大工程
- *房屋或栢文內外翻新
- *承建新屋



Before



After

esclad vinyl siding...

外牆板

保養房屋最佳投資, 既保養更不需再花錢油漆, 五十年保養。

CONTINUOUS ALUMINUM GUTTERS SYSTEM

無駁口水渠

廿年保養, 實地製造安裝。

HEAT MIRROR WINDOWS

雙層玻璃窗

- ・B.C. HYDRO 認許為最保暖及先進之窗門
- ・四五種窗門及安裝辦法, 任君選擇
- ・THERMO BREAK FRAMES 盡量減除玻璃汗水

THE esgard ROOF

屋背面

- ・最新款式
- ・十五年保養, 一日起貨
- ・最新推出 ESGARD LO-SLOPE SHINGLES 可代替現有的石仔
- ・TAR & GRAVELS 屋背面, 價錢更平, 效果更佳, 歡迎查詢。

SUNDECK ENCLOSURES

加封露台

- ・最現代化的建設
- ・免再花錢維修露台
- ・多地方用, 並提高屋價

油漆

房屋及商業樓宇內外油漆。

快! 平! 靚!

「免費估價」

FINANCING AVAILABLE

Member of Better Business Bureau

請直接同蔡家麟接洽

WESTERN HOME CONSULTANTS

THE HOME IMPROVEMENT GROUP

305-223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C.
803-5595 WILLINGDON, BURNABY, B.C.

438-5953 • 290-7728

YUEN FONG CO. LTD.

元豐公司

總店: 片打東街242-4號 683-6858-59
列治文分店: 甘比夾第五路 278-4200

夏季酬賓大減價

Summer SALE

10% TO 30% OFF

ALL MERCHANDISES

JUNE 25. to JULY 5, 1987

at Chinatown and Richmond Locations

只限門市, 所有貨品 由九折至七折

特價貨亦有九折優待, 總行及列治文分行同時舉行。

日期由六月二十五日至七月五日